The SC39 Series cartridges are designed to meet the performance needs of professionals: broadcast stations, recording studios, cutting labs, and discotheques. These unique cartridges feature the new Shure MASAR™ tip that provides Minimum ASperity for Abrasion Resistance and minimizes surface noise even on delicate lacquer masters. They are also equipped with SIDE-GUARD, an original Shure-designed stylus deflector that protects against damage from most handling accidents. An internal support wire and elastomer bearing ensure stable and accurate back-cuing without groove jumping; a lever-operated stylus guard has a v-shaped cutout in the lever for precise groove setdown. In the SC39 Series, high trackability ensures faithful reproduction of the most heavily modulated passages at light to ultralight tracking forces. The telescoped stylus shank adds strength without weight to achieve precision tracking of the highest audio frequencies.

The SC39 Professional Performance Cartridges include:

SC39ED, 5 x 18μ (.0002 x .0007 in.), nude, biradial (elliptical) diamond tip, ¾ to 1½ gram tracking force, orange stylus grip.

SC39EJ, 10 x 18μ (.0004 x .0007 in.), biradial (elliptical) diamond tip, 1½ to 3 gram tracking force, light green stylus grip.

SC39B, 18μ (.0007 in.), spherical diamond tip, 1½ to 3 gram tracking force, beige stylus grip.

SPECIFICATIONS

SC39ED, Ultralight tracking force

Frequency Response
20 to 20,000 Hz (see Figure 1)

TYPICAL FREQUENCY RESPONSE
FIGURE 1

Channel Separation (minimum)
25 dB at 1 kHz
Channel Balance
Within 2 dB
Tracking Force
¾ to 1½ grams (Tracking forces greater than maximum indicated should not be used.)
Trackability
(at 1 gram in cm/sec peak recorded velocity)
400 Hz—24 cm/sec
1,000 Hz—35 cm/sec
5,000 Hz—33 cm/sec
10,000 Hz—25 cm/sec
Replacement Stylus
SS39ED, 5 x 18μ (.0002 x .0007 in.), nude, biradial (elliptical) diamond tip, orange stylus grip.

SC39EJ and SC39B, Light tracking force

Frequency Response
20 to 20,000 Hz (see Figure 2)

TYPICAL FREQUENCY RESPONSE
FIGURE 2

Channel Separation (minimum)
20 dB at 1 kHz
Channel Balance
Within 2 dB
Tracking Force
1½ to 3 grams (Tracking forces greater than maximum indicated should not be used.)
Trackability
(at 2 grams in cm/sec peak recorded velocity)
400 Hz—30 cm/sec
1,000 Hz—40 cm/sec
5,000 Hz—45 cm/sec
10,000 Hz—35 cm/sec
Replacement Stylus
SS39EJ, 10 x 18μ (.0004 x .0007 in.), biradial (elliptical) diamond tip, light green stylus grip; SS39B, 18μ (.0007 in.), spherical diamond tip, beige stylus grip.

All SC39 Series Cartridges

Output (at 1,000 Hz)
4.0 mV at 5 cm/sec peak recorded velocity (Output voltage given for stereo cut record. For MONO cut record, output voltage at both left channel and right channel cartridge terminals will be 71% of above figure.)
Inductance
700 millihenries
DC Resistance
1550 ohms
Optimum Load
47,000 ohms resistance in parallel with 200 to 300 picofarads capacitance per channel. Load resistance can be up to 70,000 ohms with almost no audible change in frequency response. Total capacitance includes both tone arm wiring and amplifier input circuit.
Net Weight
6.3 grams

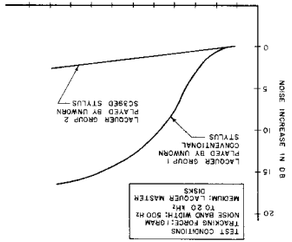
FOUR CHANNEL

These Stereo Dynetic® cartridges are compatible with all four-channel matrix systems.

MONOPHONIC OPERATION

Set function switch on amplifier to "MONO" or "A+B." If amplifier is not equipped with this switch, connect left and right channels in parallel.

SURFACE NOISE



SURFACE NOISE INCREASE, MEASURED ON SILENT GROOVES
FIGURE 3

The graph above demonstrates longer lacquer life obtained with the SC39ED MASAR™ stylus. Note that, after ten plays, Lacquer Group 1 remains quiet while Lacquer Group 2 has suffered a permanent increase in noise. Similar results are achieved with the SC39EJ and SC39B compared to other cartridges in their tracking force range.

FULL ONE-YEAR WARRANTY

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, warrants to the owner of this product that it will be free, in normal use, of any defects in workmanship and materials for a period of one year from date of purchase. You should retain proof of date of purchase. Shure is not liable for any consequential damages. If this Shure product has any defects as described above, carefully repack the unit and return it prepaid to:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

If you are not in the United States, return the unit to your dealer or Authorized Service Center for repair. The unit will be repaired or replaced and returned to you promptly and, if it cannot be repaired or replaced, you may elect to receive a refund. This warranty does not include stylus wear.

GARANTIE TOTALE D'UN AN

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantit ce produit à son propriétaire, en utilisation normale, contre tous défauts de fabrication ou de matériaux, pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat. Shure n'est responsable d'aucuns dommages indirects. Si ce produit Shure présente un défaut comme précisé ci-dessus, remballez-le soigneusement et renvoyez-le en port payé à:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

Si vous n'êtes pas aux U.S.A., renvoyez-le à votre revendeur ou au représentant officiel Shure, pour réparation. Ce produit sera réparé ou remplacé rapidement. S'il ne peut être réparé ou remplacé, vous pouvez opter pour un remboursement. Cette garantie ne couvre pas l'usure des pointes de lecture.

UNBESCHRÄNKTE EINJÄHRIGE GARANTIE

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantiert dem Besitzer dieses Produktes, dass es für die Dauer von einem Jahr, beginnend mit dem Kaufdatum, frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Aus diesem Grunde bitte die Rechnung mit Kaufdatum aufbewahren. Shure übernimmt keine Haftung für Folgeschäden. Sollte dieses Shure Produkt einen der oben beschriebenen Fehler aufweisen, schicken Sie bitte den Gegenstand ausreichend frankiert an:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

Wenn Sie nicht in den U.S.A. leben, schicken Sie den Gegenstand an Ihren Händler oder an eine authorisierte Kundendienststelle zur Reparatur. Das beanstandete Produkt wird repariert oder ersetzt und an Sie zurückgesandt. Ist Reparatur oder Ersatz nicht möglich, erfolgt eine Rückerstattung. Diese Garantie gilt nicht für die Abnutzung des Abtaststiftes.

UN AÑO COMPLETO DE GARANTÍA

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantiza al dueño de este producto que este mismo está libre de cualquier defecto, durante uso normal, en materiales y labor por un periodo de un año desde su adquisición. Shure no es responsable por daños que resulten por otras consecuencias. Si este producto es defectuoso en alguna manera, empáquelo cuidadosamente y devuélvalo a:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

Si Ud. reside fuera de los E.E.U.U., devuelva el producto al lugar de compra o Centro de Servicio Autorizado para su reparación. El producto será reparado o reemplazado y devuelto a Ud. prontamente, si no puede ser reparado o reemplazado, Ud. puede elegir una devolución del importe de su compra. Esta garantía no incluye el degaste normal de la aguja (púa).

Copyright 1979 Shure Brothers Inc.
27A1377(SL)
Printed in U.S.A.

SHURE

Sound of the Professionals

SC39 Series Cartridges

PATENT NOTICE

Cartridge and stylus manufactured under one or more of the following U.S. Patents: 3,055,988, 3,077,521, 3,077,522, and 3,463,889. Other patents pending.

STYLUS REMOVAL AND REPLACEMENT

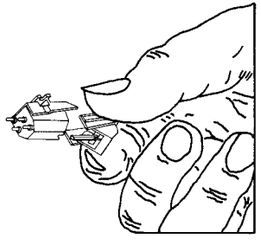


FIGURE 4

IMPORTANT: Always remove the stylus before making connections or mounting the cartridge. Exercise care so your fingers don't slip and damage the stylus tip or shank.

ELECTRICAL CONNECTIONS

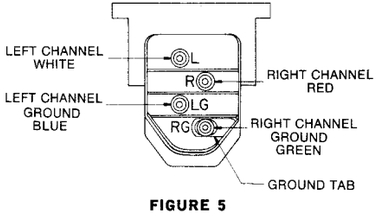


FIGURE 5

Connect the cartridge as shown. In many tone arms, lead wiring is color coded and matches this cartridge's color coded terminals.

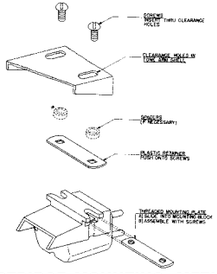
MOUNTING

Mounting centers are standard 12.7 mm (½″). Mounting hardware is provided. Refer to the tone arm manual for specific details, such as the need for spacers.

The two basic mounting methods are:

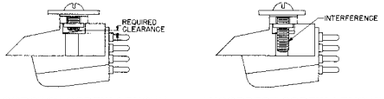
1. Mounting the cartridge in a tone arm shell that has unthreaded clearance holes.
2. Mounting the cartridge in a tone arm shell that has threaded mounting holes.

Use the thin plastic retainer provided in the hardware pack in both methods. The retainer holds the screws in place either on the shell (method 1) or on the cartridge (method 2).

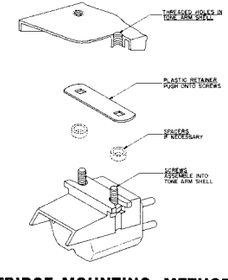


CARTRIDGE MOUNTING, METHOD 1
FIGURE 6

IMPORTANT: When using method 1, select the *shortest* screws that will hold the cartridge securely. The screws should *not* extend through the mounting plate and beyond the window in the mounting block. See Figure 7.



CORRECT SCREW LENGTH **INCORRECT SCREW LENGTH**
FIGURE 7



CARTRIDGE MOUNTING, METHOD 2
FIGURE 8

OPERATION

The stylus guard is moved between the protective position and the play position by a white lever. DO NOT PUSH THE GUARD UP OR DOWN. To raise the stylus guard to the playing position, slide the white lever horizontally toward the center of the cartridge. Use the v-shaped cutout in the lever to guide cuing setdown.

CLEANING

Use the supplied brush. Always brush the stylus from back to front; never brush or wipe the stylus from front to back or side to side. An alcohol or alcohol-distilled water solution can be used as a cleaning agent. Commercial cleaning solutions may cause stylus damage or corrosion.

SPECIAL NOTE

To maintain the original performance standards of your cartridge, be certain that any replacement stylus you buy bears the following certification on the package: "This Stereo Dynetic® stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." AVOID INFERIOR IMITATIONS. THEY WILL SERIOUSLY DEGRADE THE PERFORMANCE OF YOUR CARTRIDGE. ALL GENUINE "DYNETIC®" STYLI ARE MANUFACTURED BY SHURE BROTHERS INC. LOOK FOR THE NAME SHURE ON THE STYLUS GRIP. *For more information on your Shure stylus, write for booklet: "A Visit to the Small World of a Stylus."*

DÉMONTAGE ET MONTAGE DE LA POINTE

Important: toujours retirer la pointe avant d'établir les raccordements ou de monter la cellule. Veillez à ce que les doigts ne glissent pas et n'endommagent pas la pointe ou la tige de la pointe.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Raccorder la cellule comme sur la figure 5. Dans de nombreux bras de lecture, les lignes d'amenée sont codées dans les mêmes couleurs que les bornes de raccordement de cette cellule.

MONTAGE DE LA CELLULE

L'écartement du milieu des trous pour monter la cellule est de 12.7 mm. Les pièces permettant son montage sont livrées avec cellule. (Se reporter au mode d'emploi du bras de lecture pour davantage de détails, par exemple si l'on a besoin de rondelles d'écartement).

Ne pas replacer la pointe avant d'avoir établi les raccordements électriques et terminé le montage.

Il existe deux méthodes de montage de base:

1. Montage de la cellule sur une coquille de bras de lecture qui possède des trous non filetés.

2. Montage de la cellule sur une coquille de bras de lecture avec trous taraudés. Dans les deux cas, il faut utiliser la plaquette de guidage en plastique livrée avec la cellule. Cette plaquette sert à maintenir les vis soit sur la coquille (méthode 1) soit sur la cellule (méthode 2).

Important: pour la méthode 1 (montage sur une coquille avec trous non filetés), choisir les vis les plus courtes qui permettent un bon maintien de la cellule. Les vis ne doivent pas traverser la plaque de montage ni dépasser la fenêtre du bloc de montage (voir figure 7)!

FONCTIONNEMENT

L'étrier de protection passe de la position basse (protection de la pointe) à la position relevée (lecture du disque), par le levier blanc. NE POUSSEZ PAS L'ETRIER VERS LE HAUT OU VERS LE BAS. Pour le relever en position de lecture, faites glisser horizontalement le levier blanc vers le milieu de la cellule. La découpe en V du levier sert au repérage du sillon.

RECOMMANDATIONS POUR LE NETTOYAGE DE LA POINTE

Utilisez la brosse fournie, humectée d'alcool pur ou dilué. Les liquides de nettoyage vendus dans le commerce peuvent endommager ou corroder la pointe. Brossez toujours d'arrière en avant.

REMARQUE

Assurez-vous que tout diamant de remplacement que vous achetez porte la garantie suivante sur son emballage: "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." EVITEZ LES IMITATIONS DE QUALITE INFERIEURE. ELLES DETRUIRONT LE RENDEMENT DE VOTRE CELLULE. CHERCHEZ LE NOM DE SHURE SUR LE SUPPORT DE POINTE EN PLASTIQUE. Pour de plus amples renseignements sur les pointes de lecture Shure, écrivez demander la brochure "Visite au Petit Monde d'une Pointe de Lecture."

ENTFERNUNG DES ABTASTSTIFTES

Wichtig: Abtaststift stets entfernen, bevor Anschluss vorgenommen oder das Tonabnehmersystem montiert wird. Bitte darauf achten, dass die Finger nicht rutschen und Spitze oder Trägerröhrchen des Diamanten beschädigen.

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSE

Tonabnehmersystem nach dem Bild 5 anschliessen. Bei manchen Tonarmen sind die Zuleitungen in gleicher Weise wie die Anschlüsse dieses Systems farblich gekennzeichnet.

MONTAGE DES TONABNEHMERSYSTEMS

Das System hat einen Montage-Lochmittenabstand von 12,7 mm (oder ½″). Die Montageteile werden mitgeliefert. (Wegen weiterer Einzelheiten, z.B. Notwendigkeit von Distanzscheiben, muss auf die Angaben des Tonarmherstellers verwiesen werden.)

DEN ABTASTSTIFT NICHT WIEDER EINSETZEN, BEVOR DIE ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE HERGESTELLT SIND UND DIE MONTAGE BEENDET IST.

Es existieren zwei verschiedene Montageverfahren:

1. Montage in einen Tonarmkopf mit Befestigungslöchern ohne Gewindebohrungen.

2. Montage in einen Tonarmkopf mit Gewindelöchern.
Bei beiden Verfahren ist der mitgelieferte Klemmring aus Kunststoff zu benutzen. Der Klemmring dient zum Festhalten der Schrauben entweder am Tonarm (Verfahren 1) oder an dem Tonabnehmersystem (Verfahren 2).

Wichtig: Für das Verfahren 1 (Montage im Tonarm mit gewindelosen Löchern) die kürzesten Schrauben auswählen, mit denen das Tonabnehmersystem noch sicher gehalten wird. Die Schrauben dürfen nicht über die Montageplatte und das Fenster im Montageblock hinausragen (s. Bild 7).

BEDIENUNG

Ein weisser Hebel dient zur Funktionsumstellung des Klappvisiers von Nadelschutz zu Spielbetrieb. NICHT DAS KLAPPVISIER SELBST BEWEGEN. Zum hochstellen des Klappvisiers auf Spielbetrieb muss der weisse Hebel horizontal in Richtung Systemmitte gedrückt werden. Der V-Ausschnitt im Hebel dient als Nadel-Aufsatzhilfe.

REINIGUNG DES ABTASTSTIFTES

Zur Reinigung des Abtaststiftes benutzen Sie bitte die beigelegte Bürste, die vorher in Alkohol oder Spiritus getaucht wurde. Handelsübliche Reinigungsmittel können Korrosion verursachen oder sogar zur Zerstörung des Abtaststifteinschubs führen. Die Bürste stets von hinten nach vorne bewegen.

BESONDERER HINWEIS

Um die gewohnt gute Wiedergabe Ihres Systems nicht zu vermindern, sollten Sie bei der Nachbestückung des System-Einschubs unbedingt auf einen Original SHURE-Abtaststift bestehen. Achten Sie auf die Aufschrift "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." auf der Verpackung. LEHNEN SIE MINDERWERTIGE IMITATIONEN AB! ERHEBLICHE KLANGMINDERUNG ODER BESCHÄDIGUNG DER SCHALLPLATTEN KÖNNEN DIE FOLGE SEIN. ACHTEN SIE AUF DEN NAMEN SHURE AN DEM KUNSTSTOFFTEIL DES SYSTEM-EINSCHUBS. Fordern Sie die kostenlose Broschüre "Ausflug in die Mikrowelt eines System-Einschubs" an.

SACAR Y SUSTITUIR LA AGUJA

Importante: La aguja deberá sacarse siempre antes de realizar las conexiones o montaje de la cápsula. Prestar atención a que los dedos no resbalen, dañando la punta o el soporte de la aguja.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Conectar la cápsula de acuerdo a la ilustración 5. En algunos brazos fonocaptores, los cables de conexión llevan el código de colores igual al de las conexiones de cápsula.

MONTAJE DE LA CÁPSULA

La cápsula tiene una distancia de centro de montaje de 12,7 mm. Las piezas para el montaje se suministran como accesorio. (Para más detalles, p. ej. necesidad de arandelas distanciadoras, véase instrucciones del brazo fonocaptor).
NO COLOCAR LA AGUJA ANTES DE QUE SE HAYAN ESTABLECIDO LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS Y CONCLUÍDO EL MONTAJE.
Hay dos procedimientos básicos de montaje:
1. Montaje de la cápsula en un brazo fonocaptor que tenga perforaciones de inserción sin rosca.
2. Montaje de la cápsula en un brazo fonocaptor con perforaciones roscadas. Para los dos procedimientos se empleará el retén de plástico suministrado como accesorio. El retén de plástico sirve para sujetar los tornillos ya sea en el brazo fonocaptor (procedimiento 1) o en la cápsula (procedimiento 2).
Importante: Para el procedimiento 1 (montaje en el brazo fonocaptor con perforaciones sin rosca) se hará uso de los tornillos más cortos con los que la cápsula quede sujeta en forma segura. Los tornillos no deben sobresalir de la placa de montaje y de la ventanilla en el bloque de montaje. (Véase figura 7).

OPERACIÓN

El protector de la aguja se mueve entre la posición protectora y la descubierta con la palanca blanca. NO EMPUJAR EL PROTECTOR PARA ARRIBA O PARA ABAJO. Para levantar el protector de la aguja para que la cual se pueda usar, resbale la palanca blanca horizontalmente hacia el centro de la cápsula. Usese la cortada en forma de V en la palanca para guiar la aguja a descansar en el disco.

RECOMENDACIONES PARA LIMPIAR LA AGUJA (PÚA)

Usar la brocha adjunta, humedecido en alcohol etílico o en una mezcla de alcohol y agua. Evitar el uso de liquidos que se venden en los comercios para la limpieza de agujas y discos. Pueden dañar o corroer la aguja. Siempre limpiar la aguja de atrás hacia adelante.

NOTA ESPECIAL

Para que la calidad original de la cápsula se conserve, asegurarse al comprar una nueva aguja que ésta lleve la siguiente certificación en su estuche: "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." EVITE IMITACIONES, PUEDEN REDUCIR SERIAMENTE LA CALIDAD DE LA CÁPSULA. TODAS LAS AGUJAS "DYNETIC®" AUTÉNTICAS ESTÁN FABRICADAS POR SHURE BROTHERS INC. BUSQUE POR EL NOMBRE SHURE EN EL MANGO DE LA AGUJA. Para más información sobre su aguja Shure, favor de pedirnos el panfleto "Visita al Pequeño Mundo de la Aguja."